

Curtea Supremă de Justiție
DECIZIE

06 august 2013

mun. Chișinău

Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Constantin Gurschi,

Judecători – Constantin Alerguș, Andrei Harghel, Svetlana Novac, Tamara Chișca – Doneva,

interpretului – Rusnac Larisa,

a judecat în ședință publică recursurile ordinare declarate de inculpatul Chiriac Sergiu și avocatul acestuia Popescu Ion, împotriva sentinței Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2011 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012 în cauza penală în privința lui

Chiriac Sergiu Gheorghe,

născut la 25 august 1958, originar din mun. Chișinău, domiciliat în s. Pîrlița, r-nul Ungheni.

Datele referitoare la termenul de examinare a cauzei:

1. de la 31 decembrie 2010 – pînă la 12 iulie 2011 (prima instanță);

2. de la 26 martie 2012 – pînă la 13 decembrie 2012 (instanța de apel);

3. de la 04 iunie 2013 – pînă la 06 august 2013 (instanța de recurs ordinar).

Procedura de citare a fost legal executată.

S-au prezentat:

Avocatul Popescu Ion și inculpatul Chiriac Sergiu, care s-au pronunțat pentru admiterea recursurilor ordinare, în sensul declarat.

Procurorul D. Graur care s-a pronunțat pentru respingerea recursurilor ordinare declarate de avocatul Popescu Ion și inculpatul Chiriac Sergiu, ca fiind nefondate, cu menținerea hotărîrilor contestate.

CONSTATĂ:

1. Prin sentința Judecătoriei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2011, Chiriac Sergiu a fost condamnat în baza art.217 alin.(4) lit. b) Cod penal, la 3 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa funcții ce țin de circulația

substanțelor narcotice și psihotrope pe un termen de 5 ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis.

2. Pentru a pronunța sentința instanța de fond a reținut că, Chiriac Sergiu, avînd scopul punerii în circulație a substanțelor narcotice, fără scop de înstrăinare, în circumstanțe nestabilite de organul de urmărire penală, a obținut substanță vegetală mărunțită, pe care a păstrat-o pînă la data de 08 decembrie 2010, care, conform raportului de constatare tehnico-științifică nr. 3070 din 10 decembrie 2010, reprezintă substanță narcotică – „*marijuana*”, cu masa totală de 350 grame și conform Listei substanțelor narcotice, aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr.79 din 25 ianuarie 2006, reprezintă substanțe narcotice în proporții mari.

Tot el, avînd același scop, a păstrat la domiciliul său din s. Pîrlița, r-nul Ungheni pînă la data de 10 decembrie 2010, substanță vegetală mărunțită, care a fost ridicată în cadrul percheziției efectuate de către colaboratorii CPT Chișinău, masa vegetală ridicată, conform raportului de constatare tehnico-științifică nr.3071 din 15 decembrie 2010, reprezintă substanță narcotică – „*marijuana*”, cu masa totală de 310 grame și constituie proporții mari.

Masa totală a substanței narcotice – marijuana, depistată și ridicată, pe care a păstrat-o Chiriac S., a constituit 660 grame.

3. Împotriva sentinței a declarat apeluri inculpatul Chiriac Sergiu, care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare, deoarece în instanța de fond nu au fost prezentate careva probe pertinente și concludente care ar demonstra cu certitudine vinovăția sa. Totodată, a invocat că de către colaboratorii poliției el a fost maltratată pentru a-și recunoaște vina, acțiunile de urmărire penală au fost efectuate cu încălcări, deoarece el fiind vorbitor de limbă rusă nu a fost asigurat cu translator, iar percheziția efectuată la domiciliul concubinei sale în s. Pîrlița, r-nul Ungheni a avut loc în lipsa stăpînei casei și în lipsa sa.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, au fost respinse, ca nefondate apelurile declarate de inculpatul Chiriac Sergiu.

5. Colegiul penal și-a argumentat soluția prin aceea că instanța de fond a cercetat sub toate aspectele probele administrate, a stabilit corect circumstanțele de fapt și de drept ale cauzei, iar în baza unei analize ample a

probelor examinate a dat o apreciere justă, corect încadrând acțiunile inculpatului Chiriac Sergiu în baza art. 217 alin.(4) lit. b) Cod penal.

Instanța de apel a conchis că, prima instanță corect a reținut ca probe ce confirmă vinovăția inculpatului și anume: - declarațiile martorilor Dragancea Andrei, Alexeev Al-dru, Alexeeva Lidia, Ionaș Vitalie și Poparcea Constantin, precum și actele cauzei: - procesul verbal de audiere a bănuیتului Dragancea Andrei, - procesul-verbal de ridicare din 08 decembrie 2010, - raportul de constatare tehnico-științific nr. 3070 din 10 decembrie 2010, - procesul-verbal de percheziție la domiciliul inculpatului din 10 decembrie 2010, - raportul de constatare tehnico-științific nr. 3071 din 15 decembrie 2010.

6. Împotriva hotărîrilor judecătorești nominalizate au declarat recursuri ordinare:

- avocatul Popescu Ion în numele inculpatului Chiriac Sergiu, care, invocînd temeiurile de drept prevăzute de art. 427 alin. (1) pct.6) și 8) Cod de procedură penală, a solicitat, casarea acestora, cu dispunerea rejudecării cauzei de către instanța de apel, în alt complet de judecată, invocînd că instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apelurile inculpatului, sentința și decizia nu se întemeiază pe careva probe pertinente și concludente, iar în acțiunile inculpatului lipsesc elementele constitutive ale infracțiunii incriminate. La baza sentinței de condamnare au fost puse declarațiile contradictorii ale martorilor Poparcea C. și Ionaș V. La fel, în cadrul urmăririi penale nu a fost efectuată cercetarea la fața locului, nu au fost identificate pe sobă și pe punga găsită amprente sau alți indici care ar confirma că inculpatul ar avea vre-o tangență cu punga în care se aflau substanțele narcotice. Instanța de apel nu a făcut o analiză amplă a încălcărilor menționate și nu a dat o apreciere declarațiilor martorilor cet. Dragancea A., Alexeeva Lidia și Alexeev Alexandru date în cadrul ședinței instanței de apel;

- Chiriac Sergiu, care, fără a invoca vre-un temei de drept din cele prevăzute la art. 427 alin.(1) Cod de procedură penală, cu referire la circumstanțele de fapt ale cauzei, solicită casarea acestora, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărîri de achitare, invocînd că ilegal a fost condamnat, deoarece el nu este vinovat de comiterea infracțiunii imputate și nici o probă prezentată nu atestă vinovăția sa. Totodată, a mai menționat că la

urmărirea penală s-au comis multiple încălcări de procedură: că efectuarea percheziției la domiciliul concubinei sale a avut loc în lipsa sa și în lipsa stăpînei, precum și la momentul reținerii atît el, cît și Dragancea A. au fost maltratați.

7. Judecînd recursurile ordinare declarate în raport cu motivele invocate, Colegiul penal lărgit consideră că acestea urmează a fi respinse, din următoarele considerente.

Conform art. 424 Cod de procedură penală, instanța de recurs judecă recursul numai cu privire la persoana la care se referă declarația de recurs în raport cu calitatea pe care aceasta o are în proces și numai în limitele temeiurilor prevăzute în art. 427 Cod de procedură penală, fiind în drept să judece și în baza temeiurilor neinvocate, fără însă a i se agrava situația.

Drept temei pentru declararea recursului ordinar, avocatul Popescu Ion a invocat prevederile art. 427 alin. (1) pct. 6) și 8) Cod de procedură penală, din care rezultă că hotărîrile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul cînd instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel și nu au fost întrunite elementele infracțiunii.

Din conținutul recursurilor declarate de inculpatul Chiriac Sergiu se vede că, recurentul nefăcînd trimitere la art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, contestă hotărîrile adoptate în cauză sub aspectul temeiului prevăzut de pct.8) alin.(1) art. 427 Cod de procedură penală.

Colegiul constată că nici unul din temeiurile, la care se referă autorii recursurilor, nu sînt aplicabile din punctul de vedere al prezenței erorii de drept, care ar fi temei de implicare a instanței de recurs în sensul casării deciziei instanței de apel.

Instanța de apel, examinînd apelurile inculpatului Chiriac Sergiu, a supus unei cercetări suplimentare și minuțioase toate probele administrate la dosar, inclusiv a audiat martorii Alexeeva Lidia, Alexeev Alexandru, Dragancea Andrei, inculpatul Chiriac Sergiu, a verificat și cercetat actele cauzei, care, fiind coroborate cu înscrisurile anexate la dosar și cu celelalte probe, au permis instanței de apel de a conchide că vina inculpatului Chiriac S. în săvîrșirea infracțiunii prevăzute de art. 217 alin.(4) lit. b) Cod penal, este dovedită.

Argumentele avocatului Popescu Ion și inculpatului, precum că instanța de apel a apreciat incorect și unilateral probele administrate în cauză nu au nici un suport legal.

Din conținutul hotărârilor judecătorești rezultă că această concluzie s-a tras, avînd în vedere - *declarațiile martorului Ionaș Vitalie date în cadrul urmăririi penale și susținute în cadrul ședinței instanței de fond* (f.d. 18, 125, vol. I), care a declarat că la 08 decembrie 2010 se afla la serviciu, unde a parvenit informația operativă precum că locuitorii s. Pîrlița, r-nul Ungheni intenționează să transporte în mun. Chișinău, substanțe narcotice - marijuana. Astfel, au fost întreprinse un șir de măsuri operative pentru a depista persoanele menționate, unde, în preajma stației de troleibuze din bd. Gagarin au fost observate două persoane suspecte, care aveau un comportament neadecvat. Ulterior, apropiindu-se de persoanele date și cerîndu-le actele ultimii au comunicat că nu dețin acte asupra lor, după care au solicitat ca ei să-i urmeze la comisariatul de poliție pentru a fi identificați. La momentul cînd s-au apropiat de persoanele respective la stația de troleibuze, Dragancea A. deținea asupra sa o sacoșă de culoare albă. În incinta CPT Chișinău, *Dragancea A. a fost întrebat ce are în sacoșă, la ce ultimul a răspuns că nu cunoaște, deoarece această sacoșă îi aparține lui Chiriac Sergiu.* Ulterior, s-a constatat că în sacoșă erau o pereche de pantofi și un borcan din masă plastică în care se păstra masă vegetală uscată de culoare verde cu miros specific de marijuana; - *declarațiile martorului Poparcea Constantin date în cadrul urmăririi penale și susținute în cadrul ședinței instanței de fond* (f.d. 17, vol. I, f.d. 126, vol. II), care a dat declarații analogice cu ale martorului Ionaș Vitalie; - *procesul-verbal de audiere a lui Dragancea Andrei în calitate de bănuț din 08 decembrie 2010* (f.d.22, vol. I), care a comunicat că la 08 decembrie 2010 a venit împreună cu Chiriac Serghei la inițiativa ultimului în mun. Chișinău, cînd au ajuns în capitală s-au deplasat spre Gara feroviară, coborînd din rutieră, Sergiu i-a transmis o sacoșă de culoare albă pe care o adusesese cu el din s. Pîrlița, r-nul Ungheni ca să o păstreze, ce era în sacoșă el nu cunoaște. Chiriac S. i-a transmis sacoșa și s-a deplasat în subterană, iar Dragancea A. a rămas să-l aștepte, așezîndu-se la o masă în spatele unui magazin. Apoi, Sergiu s-a apropiat, iar în urma lui au apărut colaboratorii poliției, care au solicitat să li se prezinte actele de identitate, însă, deoarece actele nu le dețineau asupra lor, au fost rugați să-i urmeze la comisariat. În comisariat la

întrebarea ce se află în sacoșă a comunicat că nu cunoaște, deoarece acesta nu-i aparține, sacoșa este a lui Chiriac Sergiu; - *procesul-verbal de ridicare din 08 decembrie 2010* (f.d.10, vol. I) potrivit căruia de la Dragancea Andrei a fost ridicată o sacoșă de culoare albă din polietilenă în care erau o pereche de pantofi bărbătești din piele de culoare neagră și un borcan din masă plastică cu capac, în interiorul borcanului s-a depistat masă vegetală de culoare verde, uscată cu miros specific; - *raportul de constatare tehnico-științific nr. 3070 din 10 decembrie 2010* (f.d. 15, vol. I.), prin care s-a constatat că masa vegetală de culoare verde ridicată de la Dragancea Andrei reprezintă marijuana cu masa de 350 gr.; - *procesul verbal de percheziție efectuat la domiciliul lui Chiriac Sergiu din s. Pîrlița, r-nul Ungheni la 10 decembrie 2010* (f.d. 70, vol. I), unde, în cadrul percheziției în soba din odaia casei a fost depistată o sacoșă din polietilenă în care se afla masă vegetală mărunțită de culoare verde cu miros specific; - *raportul de constatare tehnico-științific nr. 3071 din 15 decembrie 2010* (f.d. 75, vol. I.), prin care s-a constatat că masa vegetală de culoare verde, ridicată de la domiciliul lui Chiriac Sergiu reprezintă marijuana cu masa de 310 gr.

Colegiul menționează, că instanța a făcut o analiză amplă a probelor acumulate pe cauză, a indicat pentru care motive s-au admis unele probe și s-au respins altele. Toate probele administrate au primit o apreciere la justa lor valoare, iar concluziile făcute de instanța de apel rezultă din circumstanțele de fapt stabilite în cauză.

Dezacordul autorilor recursurilor cu aprecierea probelor de către instanța de apel, nu se încadrează în temeiurile de recurs, prevăzute la art. 427 Cod de procedură penală.

Astfel, concluzia instanței de apel privind menținerea sentinței de condamnare a lui Chiriac Sergiu în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 217 alin.(4) lit. b) Cod penal, este una justă.

Referitor la argumentul recurenților precum că efectuarea percheziției a avut loc cu încălcări de procedură, deoarece proprietara casei Alexeeva Lidia și inculpatul Chiriac Sergiu nu au fost prezenți la efectuarea percheziției, iar această acțiune urmează a fi considerată nulă potrivit art. 251 Cod de procedură penală, Colegiul penal menționează că acesta urmează a fi respins, deoarece, potrivit procesului-verbal de percheziție din 10 decembrie 2010 efectuat la domiciliul lui Alexeeva L., percheziția a fost

petrecută în prezența fiului proprietarei Alexeev Alexandru și cet. Suvorov A., iar ulterior, participanților la acțiunea respectivă le-a fost adus la cunoștință conținutul procesului-verbal întocmit, iar la rubrica obiecțiile și explicațiile participanților – nimeni din cei prezenți nu au avut obiecții (f.d.71-verso, vol. I)

Conform prevederilor art. 127 alin. (2) Cod de procedură penală, la efectuarea percheziției sau ridicării de obiecte și documente trebuie să fie asigurată prezența persoanei la care se face percheziția sau ridicarea ori a unor membri adulți al familiei acesteia, ori a celor care reprezintă interesele persoanei în cauză.

Prin urmare, fiul proprietarei Alexeev Alaxandru a fost prezent la efectuarea percheziției, astfel fiind respectate prevederile art. 127 alin. (2) Cod de procedură penală.

Mai mult ca atât, presupusele încălcări menționate de recurenți urmau a fi puse în discuție la faza de urmărire penale, sau după ce au făcut cunoștință cu materialele cauzei, așa cum prevede art. 251 alin. (4) Cod de procedură penală.

Potrivit art.251alin.(4) Cod de procedură penală, încălarea prevederilor legale care reglementează desfășurarea procesului penal, cu excepția prevederilor alin.(2), atrage nulitatea actului dacă au fost invocate în cursul efectuării acțiunii – cînd partea este prezentă, sau la terminarea urmăririi penale – cînd partea ia cunoștință de materialele dosarului, sau în instanța de judecată – cînd partea a fost absentă la efectuarea acțiunii procesuale, precum și în cazul în care proba este prezentată nemijlocit în instanță.

După cum rezultă din materialele cauzei, despre aceste presupuse încălcări Chiriac Sergiu sau avocatul acestuia n-au invocat nici la urmărirea penală, nici la terminarea urmăririi penale, dar le-a invocat în instanța de apel în sprijinul versiunii de nevinovăție.

În sensul art. 230 alin.(2) Cod de procedură penală, în cazul în care pentru exercitarea unui drept procesual este prevăzut un anumit termen, nerespectarea acestuia impune pierderea dreptului procesual și nulitatea actului efectuat peste termen.

Argumentele inculpatului Chiriac S. cu privire la faptul că el împreună cu Dragancea A. au fost maltratați și ultimul a fost impus de colaboratorii de poliție de a depune declarații împotriva sa, sunt neîntemeiate, deoarece prin

ordonanța procurorului, adjunct al Procurorului de transport, Gh. Guzun din 05 ianuarie 2011, s-a dispus refuzul în pornirea urmăririi penale în baza plîngerii de maltratare înaintate de aceștia, or, ordonanța procurorului n-a fost contestată în modul prevăzut de lege, iar instanța de apel s-a pronunțat argumentat la acest motiv invocat în apel (f.d.f.d.31-32, vol.II).

Prin urmare, argumentele inculpatului Chiriac Sergiu, precum că dînsul nu a comis infracțiunea pentru care a fost condamnat, sunt neîntemeiate și contravin materialelor din dosar, iar nerecunoașterea vinovăției de către acesta nu echivalează cu achitarea lui, de vreme ce există probe pertinente și concludente, care, în ansamblu - din punct de vedere al coroborării lor, dovedesc cu certitudine vinovăția lui în săvîrșirea infracțiunii prevăzute la art. 217 alin.(4) lit.b) Cod penal.

Nerecunoașterea vinovăției, urmează a fi apreciată drept o modalitate de exercitare a dreptului la apărare, inculpatul urmărind scopul de a se eschiva de la răspunderea penală.

Afirmația avocatului și inculpatului, precum că instanțele de judecată incorect au apreciat probele punîndu-le la baza sentinței de condamnare, nu poate fi reținută ca temei de admitere a acestui recurs, deoarece, ca probe acestea au fost adunate cu respectarea procedurii penale, verificate și apreciate de instanțe în modul corespunzător conform procedurii penale.

Colegiul penal lărgit constată că acțiunilor inculpatului Chiriac Sergiu i s-a dat o apreciere și încadrare juridică corectă, iar măsura de pedeapsă acesteia i s-a stabilit cu respectarea prevederilor art. 61, 75 Cod penal, ținîndu-se seama de gradul prejudiciabil al faptelor comise, de persoana celui vinovat, de toate circumstanțele cauzei, care agravează ori atenuază răspunderea, fiindu-i numită o pedeapsă în limitele sancțiunii normei penale în baza căreia a fost declarat vinovat, astfel temeiuri de a interveni în hotărîrea judecătorească în această parte la fel nu s-au stabilit.

Astfel, Colegiul conchide că la judecarea cauzei în ordine de apel, instanța a respectat prevederile legale relevante, prescrise la art.414-419 Cod de procedură penală și a pronunțat o hotărîre legală și întemeiată, iar temei legal pentru admiterea recursurilor ordinare declarate de avocatul Popescu Ion și inculpatul Chiriac Sergiu nu există și, potrivit legii, se impune respingerea lor ca inadmisibile, cu menținerea hotărîrilor atacate.

8. În baza celor expuse, în temeiul art. 434, 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit

DECIDE:

Respinge, ca inadmisibile, recursurile ordinare declarate de inculpatul Chiriac Sergiu și avocatul acestuia Popescu Ion, împotriva sentinței Judecătorei Centru, mun. Chișinău din 12 iulie 2011 și deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, cu menținerea hotărârilor contestate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată în ședință publică la 20 august 2013, ora 09³⁰.

| | | |
|------------|-------------|----------------------|
| Președinte | /semnătura/ | Constantin Gurschi |
| Judecători | /semnătura/ | Constantin Alerguș |
| | /semnătura/ | Andrei Harghel |
| | /semnătura/ | Svetlana Novac |
| | /semnătura/ | Tamara Chișca-Doneva |